

Sygnatura akt IV Ka 279/14

WYROK W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dnia 17 czerwca 2014 roku.

Sąd Okręgowy w Świdnicy w IV Wydziale Karnym Odwoławczym w składzie:

Przewodniczący :	SSO Adam Pietrzak (spr.)
Sędziowie :	SSO Waldemar Majka SSO Sylwana Wirth
Protokolant :	Ewa Ślemp

przy udziale Andrzeja Mazurkiewicza Prokuratora Prokuratury Okręgowej,

po rozpoznaniu w dniu 17 czerwca 2014 roku

sprawy

1. **A. K.**

oskarżonego z art. 279 § 1 k.k. w zw. z art. 64 § 1 k.k. , art. 291 § 1 k.k. w zw. z art. 64 § 1 k.k.

2. **R. K.**

oskarżonego z art. 279 § 1 k.k. , art. 291 § 1 k.k.

na skutek apelacji wniesionych przez obrońców oskarżonych

od wyroku Sądu Rejonowego w Kłodzku

z dnia 28 stycznia 2014 roku, sygnatura akt II K 635/12

I. utrzymuje w mocy zaskarżony wyrok;

II. zasądza od Skarbu Państwa na rzecz adw. J. W.z Kancelarii Adwokackiej w K.516,60 złotych tytułem kosztów nie opłaconej pomocy prawnej udzielonej oskarżonemu A. K.z urzędu w postępowaniu odwoławczym;

III. zwalnia oskarżonych od ponoszenia kosztów sądowych związanych z postępowaniem odwoławczym zaliczając wydatki za to postępowanie na rachunek Skarbu Państwa.

Sygn. akt IV Ka 279/14

UZASADNIENIE

Wyrokiem z dnia 28 stycznia 2014 roku (sygn. akt II K 635/12) Sąd Rejonowy w Kłodzku po rozpoznaniu sprawy m.in. A. K.oskarżonego o to, że:

I. w dniu 27 grudnia 2009 roku w K. woj. (...) działając wspólnie i w porozumieniu z P. K. i R. K. dokonał kradzieży z włamaniem do mieszkania usytuowanego w budynku przy ul. (...) w trakcie którego po uprzednim wypchnięciu zamka w drzwiach wejściowych dostał się do wnętrza mieszkania skąd następnie dokonał zaboru w celu przywłaszczenia butli gazowej wraz z reduktorem , telewizorka samochodowego , pieniędzy w kwocie 150 zł a także art. spożywczych przy czym łączna wartość strat 450 zł na szkodę S. S. , przy czym czynu tego dopuścił się w warunkach powrotu do przestępstwa będąc uprzednio karanym prawomocnym wyrokiem Sądu Rejonowego w Kłodzku z dnia 17.11.2004 sygn akt II K 808/04 za przestępstwo z art. 279 § 1 kk na karę 1 roku i 6 miesięcy pozbawienia wolności którą odbywał w okresie od 25.08.2004 do 17.11.2004 oraz od 18.10.2005 do 24.01.2007, a także wyrokiem Sądu Rejonowego w Kłodzku sygn. akt II K 539/06 / wyrok łączny / za przestępstwa przeciwko mieniu na karę 2 lat i 6 miesięcy pozbawienia wolności którą odbywał od 24.01.2007 do dnia 19.05.2008 po czym został warunkowo przedterminowo zwolniony,

tj o przestępstwo z art. 279 § 1 kk w zw z art. 64 § 1 kk

II. w dniu 31 grudnia 2009 roku w K.woj. (...)działając wspólnie i w porozumieniu z R. K.i P. K.dokonał kradzieży z włamaniem do komórki piwnicznej usytuowanej w budynku przy ul. (...), w trakcie którego po uprzednim zerwaniu kłódki zabezpieczającej drzwi wejściowe dostał się do wnętrza komórki skąd następnie dokonał zaboru butli gazowej oraz siekiery o łącznej wartości 150 zł na szkodę H. D.i M. R.przy czym czynu tego dopuścił się w warunkach powrotu do przestępstwa będąc uprzednio karanym prawomocnym wyrokiem Sądu Rejonowego w Kłodzku z dnia 17.11.2004 sygn akt II K 808/04 za przestępstwo z art. 279 § 1 kk na karę 1 roku i 6 miesięcy pozbawienia wolności którą odbywał w okresie od 25.08.2004 do 17.11.2004 oraz od 18.10.2005 do 24.01.2007, a także wyrokiem Sądu Rejonowego w Kłodzku sygn. akt II K 539/06 / wyrok łączny / za przestępstwa przeciwko mieniu na karę 2 lat i 6 miesięcy pozbawienia wolności którą odbywał od 24.01.2007 do dnia 19.05.2008 po czym został warunkowo przedterminowo zwolniony,

tj. przestępstwo z art. 279 § 1 kk w zw z art. 64 § 1 kk

III. w dniu 21/22 grudnia 2009 roku w K. woj. (...) działając wspólnie i w porozumieniu z R. K. i P. K. dokonał kradzieży z włamaniem do budynku letniskowego usytuowanego przy ul. (...), w trakcie którego po uprzednim wybiciu szyby okiennej dostał się do wnętrza budynku skąd następnie dokonał zaboru w celu przywłaszczenia bojlera elektrycznego b, radioodtwarzacza CD, sanek, siekiery, trzech glinianych wazonów oraz rur stalowych ocynkowanych przy czym łączna wartość strat 850 zł na szkodę K. K. przy czym czynu tego dopuścił się w warunkach powrotu do przestępstwa będąc uprzednio karanym prawomocnym wyrokiem Sądu Rejonowego w Kłodzku z dnia 17.11.2004 sygn akt II K 808/04 za przestępstwo z art. 279 § 1 kk na karę 1 roku i 6 miesięcy pozbawienia wolności którą odbywał w okresie od 25.08.2004 do 17.11.2004 oraz od 18.10.2005 do 24.01.2007, a także wyrokiem Sądu Rejonowego w Kłodzku sygn. akt II K 539/06 / wyrok łączny / za przestępstwa przeciwko mieniu na karę 2 lat i 6 miesięcy pozbawienia wolności którą odbywał od 24.01.2007 do dnia 19.05.2008 po czym został warunkowo przedterminowo zwolniony,

tj o przestępstwo z art. 279 § 1 kk w zw z art. 64 § 1 kk

IV. w dniu 19 stycznia 2010 roku w K.woj. (...)przy ul. (...)przyjął od B. Ł.w celu pomocy w zbyciu laptopa m-ki A. (...)o wartości 3.000 zł wiedząc o tym, że został on uzyskany za pomocą czynu zabronionego dokonanego na szkodę K. Z.przy czym czynu tego dopuścił się w warunkach powrotu do przestępstwa będąc uprzednio karanym prawomocnym wyrokiem Sądu Rejonowego w Kłodzku z dnia 17.11.2004 sygn akt II K 808/04 za przestępstwo z art. 279 § 1 kk na karę 1 roku i 6 miesięcy pozbawienia wolności którą odbywał w okresie od 25.08.2004 do 17.11.2004 oraz od 18.10.2005 do 24.01.2007, a także wyrokiem Sądu Rejonowego w Kłodzku sygn. akt II K 539/06 / wyrok łączny / za przestępstwa przeciwko mieniu na karę 2 lat i 6 miesięcy pozbawienia wolności którą odbywał od 24.01.2007 do dnia 19.05.2008 po czym został warunkowo przedterminowo zwolniony,

tj o przestępstwo z art. 291 § 1 kk w zw z art. 64 § 1 kk

i R. K. oskarżonego o to, że:

V. w dniu 27 grudnia 2009 roku w K.woj. (...)działając wspólnie i w porozumieniu z P. K.i A. K.dokonał kradzieży z włamaniem do mieszkania usytuowanego w budynku przy ul. (...)w trakcie którego po uprzednim wypchnięciu zamka w drzwiach wejściowych dostał się do wnętrza mieszkania skąd następnie dokonał zaboru w celu przywłaszczenia butli gazowej wraz z reduktorem , telewizorka samochodowego , pieniędzy w kwocie 150 zł a także art. spożywczych przy czym łączna wartość strat 450 zł na szkodę S. S.,

tj o przestępstwo z art. 279 § 1 kk

VI. w dniu 31 grudnia 2009 roku w K.woj. (...)działając wspólnie i w porozumieniu z A. K.i P. K.dokonał kradzieży z włamaniem do komórki piwnicznej usytuowanej w budynku przy ul. (...)w trakcie którego po uprzednim zerwaniu kłódki zabezpieczającej drzwi wejściowe dostał się do wnętrza komórki skąd następnie dokonał zaboru butli gazowej oraz siekiery o łącznej wartości 150 zł na szkodę H. D.i M.,

tj o przestępstwo z art. 279 § 1 kk

VII. w dniu 21/22 grudnia 2009 roku w K.woj. (...)działając wspólnie i w porozumieniu z A. K.i P. K.dokonał kradzieży z włamaniem do budynku letniskowego usytuowanego przy ul. (...)w trakcie którego po uprzednim wybitciu szyby okiennej dostał się do wnętrza budynku skąd następnie dokonał zaboru w celu przywłaszczenia bojlera elektrycznego , radioodtwarzacza CD , sanek, siekiery, trzech glinianych wazonów oraz rur stalowych ocynkowanych przy czym łączna wartość strat 850 zł na szkodę K. K.,,

tj o przestępstwo z art. 279 § 1 kk

VIII. w dniu 19 stycznia 2010 roku w K.woj. (...)przy ul. (...)przyjął od B. Ł.w celu pomocy w ukryciu radioodtwarzacz CD m-ki P.o wartości 300 zł wiedząc o tym iż został on uzyskany za pomocą czynu zabronionego dokonanego na szkodę M. P.,

tj o przestępstwo z art. 291 § 1 kk

Oskarżonego **A. K.**uznał za winnego popełnienia zarzucanych mu czynów opisanych w punkcie I, II i III części wstępnej wyroku, to jest przestępstw z art. 279§1 kk w zw. z art. 64§1 kk i dodatkowo przyjmując, że przestępstw tych oskarżony dopuścił się w podobny sposób, w krótkich odstępach czasu, na podstawie art. 279§1 kk w zw. z art. 91§1 kk wymierzył mu karę 1 (jednego) roku i 10 (dziesięciu) miesięcy pozbawienia wolności; oskarżonego **A. K.**uznał za winnego popełnienia zarzucanego mu czynu opisanego w punkcie IV części wstępnej wyroku, to jest przestępstwa z art. 291§1 kk w zw. z art. 64§1 kk i za to na podstawie art. 291§1 kk wymierzył mu karę 10 (dziesięciu) miesięcy pozbawienia wolności, oskarżonego **R. K.**uznał za winnego popełnienia zarzucanych mu czynów opisanych w punkcie V, VI i VII części wstępnej wyroku, to jest przestępstw z art. 279§1 kk i dodatkowo przyjął, że przestępstw tych oskarżony dopuścił się w podobny sposób, w krótkich odstępach czasu, na podstawie art. 279§1 kk w zw. z art. 91§1 kk wymierzył mu karę 1 (jednego) roku i 4 (czterech) miesięcy pozbawienia wolności; na podstawie art. 5§1 pkt 4 kpw umorzył postępowanie karne wobec **R. K.**o czyn opisany w pkt VIII części wstępnej wyroku uznając, iż stanowi on wykroczenie z art. 122§1 kw; na podstawie art. 91§2 kk połączył orzeczone wobec oskarżonego **A. K.**w punkcie I i II wyroku kary pozbawienia wolności i wymierzył mu karę łączną 2 (dwóch) lat i 4 (czterech) miesięcy pozbawienia wolności; na podstawie art. 63§1 kk zaliczył oskarżonemu **A. K.**na poczet orzeczonej w punkcie VI wyroku kary łącznej pozbawienia wolności okres jego zatrzymania do dnia 20 stycznia 2010 roku do dnia 22 stycznia 2010 roku; na podstawie art. 63§1 kk zaliczył oskarżonemu **R. K.**na poczet orzeczonej w punkcie III wyroku kary pozbawienia wolności okres jego zatrzymania od dnia 20 stycznia 2010 roku do dnia 22 stycznia 2010 roku oraz okres tymczasowego aresztowania od dnia 3 października 2010 roku do dnia 16 listopada 2010 roku,-

Powyższy wyrok zaskarżyli obrońcy oskarżonych.

Obrońca oskarżonego A. K. zaskarżył wyrok na podstawie art. 444 kpk w punkcie I, II oraz IV zarzucając na podstawie art. 427 § 2 kpk i art. 438 pkt 2 kpk:

1) odnośnie pkt. I wyroku:

naruszenie prawa procesowego, tj. art. 4 kpk art. 5 § 2 kpk, art. 7 kpk w związku z art. 410 kpk mające wpływ na treść orzeczenia przez przekroczenie przy wyrokowaniu zasady swobodnej oceny dowodów poprzez jednostronna ocenę materiału dowodowego, nieuwzględnieniu okoliczności przemawiających na korzyść oskarżonego oraz oparcie wyrokowania jedynie na dowodach obciążających w postaci zeznań pokrzywdzonych S. S., H. D. a także M. R. i pominięciu dowodów korzystnych dla oskarżonego w postaci jego wyjaśnień;

2) odnośnie pkt II oraz IV wyroku

naruszenie prawa procesowego, tj. art. 424 § 1 pkt 1 kpk mające wpływ na treść orzeczenia poprzez niewskazanie, jakie fakty odnośnie zarzucanych oskarżonemu czynów w punkcie II i IV Sąd uznał za udowodnione lub nie udowodnione, na jakich w tej mierze oparł się dowodach i dlaczego nie uznał dowodów przeciwnych, wobec braku prawidłowego uzasadnienia w tym zakresie.

Na podstawie art. 427 § 1 kpk i art. 437 kpk wniósł o:

1. zmianę zaskarżonego orzeczenia i uniewinnienie od popełnienia czynów z punktu I, II oraz IV

ewentualnie

2. uchylenie zaskarżonego wyroku i przekazanie sprawy Sądowi I instancji do ponownego rozpoznania.

Obrońca oskarżonego R. K. zaskarżył wyrok na podstawie art. 425 kpk w całości zarzucając obrazę art. 438 pkt 2 kpk, tj. art. 410 i art. 424 kpk przez poczynienie ustaleń dowolnych i nielogicznych. Stawiając te zarzuty wniósł o uchylenie wyroku i przekazanie sprawy do ponownego rozpoznania.

Sąd Okręgowy zważył, co następuje:

Apelacje nie są zasadne.

Sąd I instancji zgromadził obszerny materiał dowodowy, prawidłowo go ocenił, a wyprowadzone wnioski przekonująco uzasadnił. Ocena materiału dowodowego zgodna jest z zasadami prawidłowego rozumowania oraz wskazaniami wiedzy i doświadczenia życiowego.

Obszerny wywód, w którym sąd rejonowy poddał zgromadzone dowody ocenie pod kątem ich wiarygodności (k.1078-1081 akt sądowych) czyni zadość wspomnianym zasadom i wskazaniom.

Wnioski, do których doszedł, tenże sąd mieszczą się w granicach swobodnej oceny dowodów, w żadnym wypadku nie można im zarzucić dowolności.

Brak jest w szczególności podstaw do kwestionowania zeznań świadka B. Ł. ocenianych w kontekście opinii sądowej psychiatryczno – psychologicznej ocenianych w powiązaniu z zeznaniami innych świadków przesłuchanych w sprawie.

Uchybienie w postaci niewskazania przez Sąd I instancji w uzasadnieniu zaskarżonego wyroku jakie fakty odnośnie czynów II i IV sąd uznał za udowodnione lub nie udowodnione nie miało wpływu na treść wyroku.

Relacje świadków oraz wyjaśnienia oskarżonych powoływane we wstępnej części uzasadnienia zaskarżonego wyroku przy stosownych fragmentach ustaleń faktycznych stanowią w ocenie sądu odwoławczego podstawy do przypisania oskarżonemu A. K. wskazanych wyżej czynów.

Pozostałe zarzuty zawarte w obu apelacjach sprowadzają się do polemiki z ustaleniami faktycznymi sądu rejonowego nie zawierają argumentów mogących podważyć prawidłowość toku rozumowania przedstawionego w uzasadnieniu tegoż wyroku.

Kwalifikacja prawna przypisanych obu oskarżonym czynów nie budzi zastrzeżeń.

W świetle okoliczności sprawy i dyrektyw art. 53 § 1 kk brak jest podstaw do uznania wymierzonych oskarżonym kar za rażąco niewspółmiernie surowe w rozumieniu art. 438 pkt 4okpk.

Mając na względzie powyższe sąd okręgowy orzekł jak na wstępie.

Orzeczenie o kosztach oparte jest na przepisie art. 624 § 1 kk i art. 17 ust 1 ustawy z dnia 23 czerwca 1973 roku o opłatach w sprawach karnych (z uwagi na orzeczone kary izolacyjne i sytuację materialną oskarżonych).

ap